

AÑO XXX N° 7/8 JULIO AGOSTO 2013

# MARIÁPOLIS

Noticario del movimiento de los foclares



Verano 2013

**Un tiempo  
nuevo**

**Mariápolis  
en el mundo**  
El hermano  
en el centro

**Obispos en la  
Ciudadela Ginetta**  
El don de la comunión

# Dios es amor pero es también luz

Dios es amor; pero Dios es también luz y Jesús es «la luz que ha venido al mundo» (Cf. Jn 12,46).

Así, cuanto más se ama, más se ve.

Si 1943 fue el año del origen del Movimiento, 1949 señaló, en cambio, un gran paso adelante.

Algunas circunstancias inesperadas, pero previstas por la Providencia, hicieron que los primeros miembros del Movimiento se retirasen del mundo a la montaña para descansar. Teníamos que retirarnos de los hombres, pero no podíamos alejarnos de ese modo de vivir que constituía el porqué de nuestra existencia. Una pequeña y rústica cabaña de montaña nos hospedó en la pobreza.

Estábamos solas; solas entre nosotras con nuestro gran Ideal vivido momento por momento, con Jesús Eucaristía, vínculo de unidad al que acudíamos cada día; solas en el descanso, en la oración y en la meditación.

Allí comenzó un periodo de gracias particulares. Tuvimos la impresión de que el Señor abría ante los ojos del alma el Reino de Dios, que estaba entre nosotras: la Trinidad que habitaba en una célula del cuerpo místico: «Padre santo, guárdalos en tu nombre, a los que me has dado, para que sean uno, como nosotros» (Cf. Jn 17,11). Y nos pareció comprender que la Obra que estaba naciendo no sería más que una presencia mística de María en la Iglesia.

De: Chiara Lubich, Escritos Espirituales/3. Todos uno, Madrid 1979, pp. 42-43

Naturalmente, nunca habríamos descendido de aquella montaña, pequeño Tabor de nuestra alma, si la voluntad de Dios no hubiera sido distinta. Fue solo el amor a Jesús crucificado y abandonado, que vive en la Humanidad inmersa en las tinieblas, lo que nos dio el valor necesario».

*Chiara*

## Novedades editoriales Aletta cuenta...

**Un libro escrito con el corazón,  
un testimonio sencillo narrado  
por una de las primeras jóvenes  
que siguieron a Chiara Lubich en Trento**

Estas memorias, espontáneas y apasionantes, tienen como autora y protagonista a Vittoria Salizzoni, trentina, que a los veinte años, el 7 de enero de 1945, encontró a Chiara Lubich. Desde entonces, millares de personas la conocen con el nombre que ese preciso día le dio Chiara: «Ala», diminutivo «Aletta», que significa: «Pequeña ala que levanta el vuelo y se mueve en Dios, porque toda nuestra vida debe ser como un vuelo».

En el impresionante escenario de la Segunda Guerra Mundial, Aletta asistía al nacimiento de una nueva corriente espiritual, con la consiguiente formación de lo que se denominaría el Movimiento de los Focolares. Sus re-

# Transmitir un Carisma

### La aportación de las ciencias lingüísticas

Si contemplamos la historia de la Obra, la vemos rodeada de muchos momentos en los que Chiara, utilizando los más variados medios de comunicación, dio su experiencia del verano del 49, llamado «Paraíso»: lo hizo, por amor, con exposiciones orales, con escritos, con grabaciones en audio y vídeo, impulsada por el deseo de dar a todos la Luz que sentía dentro de sí.

Estos textos constituyen ahora un verdadero y propio «patrimonio espiritual» que transmitir fielmente a la posteridad. De aquí la responsabilidad que interpela también a

las ciencias lingüísticas. Entre éstas la Filología, definida por E. Auerbach como «el conjunto de las actividades que se ocupan metódicamente del lenguaje del hombre y de las obras de arte compuestas en este lenguaje».

Se sabe lo fundamental que ha sido el papel de esta disciplina, no sólo en el mundo griego y romano, sino también en el ámbito del

cuernos, sacados de sus discursos y revisados personalmente, presentan el carácter fotográfico de su vivencia, más bien precisa, desde el punto de vista de la memoria personal.

Durante veinte años – desde 1947 a 1967, en la época de los primeros desarrollos de los Focolares – Aletta vivió con Chiara, que vio plasmado en ella un aspecto de la caridad referente a la salvaguardia de la salud física y espiritual.

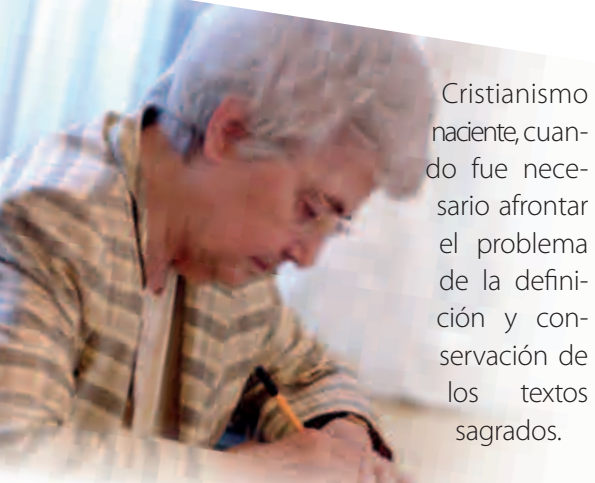
En el marco de los coloquios ecuménicos que el Patriarca ecuménico de Constantinopla, Atenágoras I y Chiara Lubich mantuvieron a partir de 1967, en Estambul (Turquía), son interesantes las memorias de Aletta, que por aquel periodo fue una especie de embajadora familiar entre ellos.

Por espacio de un cuarto de siglo, con vitalidad y valor, emprendió viajes al área del Mediterráneo oriental y meridional, con episodios en los que emerge la visión global que enriqueció su vida al contacto con un mundo diverso, amado por ella sin prejuicios, con claridad, serenidad y rectitud.

En un apéndice final se recoge un «concentrado» de la actividad desarrollada por Aletta desde los años 90 al 2008, momentos en los que se encuentra de nuevo junto a Chiara Lubich, en el Centro operativo de los Focolares, para encargarse del aspecto de la vida física y la naturaleza, llamado también «Verde». Es el «extracto» de una larga vida y un concentrado de los discursos o conversaciones familiares, sobre varios temas inherentes a este aspecto, sentido siempre por Aletta como la principal misión que Chiara le confió desde 1954 para todo el Movimiento de los Focolares.

*Maria Treu*





Cristianismo naciente, cuando fue necesario afrontar el problema de la definición y conservación de los textos sagrados.

De un modo más actual que nunca, el mismo Auerbach subraya que el papel de la Filología se hace indispensable «cuando un pueblo de gran cultura adquiere conciencia de la misma y quiere preservar de los deterioros del tiempo las obras que representan su patrimonio espiritual». Salvarlas no sólo del olvido, sino también de los cambios, de las mutilaciones y añadiduras.

También en el lenguaje usado por Chiara está depositada la memoria profunda de la herencia que ella nos ha dejado como Movimiento de los Focolares y nuestra misma identidad de «hombres nuevos», de «popos» y «popas», que viven el Ideal de la unidad y constituyen en todo el mundo un único pueblo.

Es verdad que Chiara ha encarnado el Carisma en un determinado periodo histórico, en una determinada cultura, en un espacio geográfico, en una lengua precisa, pero también es verdad que la luz del Carisma ha forzado las estructuras lingüísticas mismas de su lengua materna, la italiana, y los significados mismos de las palabras, reformulándolos o revitalizándolos.

Su palabra exige ser liberada de todo lo que es vanidad. Impresiona la original definición que ella misma da en un conocido escri-

to suyo: «No amaré el silencio, sino la palabra (expresa o tácita), la comunicación, o sea del Dios en mí con el Dios del hermano». (6 de noviembre de 1949). Por tanto, si la palabra es «la comunicación del Dios en mí con el Dios en el hermano», ésta transmite por sí misma una nueva y profunda relación entre los hombres.

El Ideal de la unidad ha llegado a los más diversos puntos del globo terrestre, y por ello el tema de la traducción tiene una notable importancia cultural. Pero quien se dedica habitualmente a esto sabe muy bien lo compleja que es esta operación. En los textos de Chiara hay una infinita riqueza que no puede transmitirse tal cual a otra lengua. El problema ya se plantea en la lengua italiana y no sólo en lo que se refiere a cuestiones de estilo y de expresión literaria.

«El místico aspira a fabricarse una lengua nueva», constata M. Baldini, experto en el lenguaje místico. «Aspira» en el sentido de: «tiene necesidad de hacerlo». Y, sin duda, tal afirmación se conjuga también bien con las modalidades expresivas usadas por Chiara.

¿Lograremos conservar en italiano y trasladar a cada lengua del mundo esta misma fuerza expresiva?

Son pretensiones que sienten especialmente vivas el grupo de «externos» de la Escuela Abba de Lingüística, Filología y Literatura (LFL). Comenzar a estudiar los textos de Chiara en su lengua materna ha significado entrar en profunda relación con ella, nuestra fundadora, con su cultura, su época, su identidad, recabando directamente de la fuente, según prospectivas diversas que se han hecho en unidad, según la riqueza cultural de cada uno. Y en este ambiente ha madurado también *Come frecciate di luce* (N. del T.: Como saetas de luz), recientemente editado por Città Nuova.

Pero quedan por afrontar otros retos apenas abiertos, como: la relación entre las

1 Cf E. AUERBACH, *Introduzione alla filologia romanza* (traducción de M.R. MASSEI), Turín 1963, pág. 13 ss.

2 M. BALDINI, *Il linguaggio dei mistici*, Brescia 1986, pág. 37

lenguas, ante todo que la una sea un don de amor para la otra; el léxico típico de Chiara; la relación autor-textos-traductor; la urgencia de la edición crítica de los textos... Y otros temas también.

Como servicio a toda la Obra y en plena unidad con ella.

*Grupo de estudio y de investigación de la Escuela Abba del área Lingüístico-Filológico-Literaria (LFL)*

## En la Universidad para Extranjeros «Dante Alighieri» de Reggio Calabria

# Como saetas de luz

**Itinerarios lingüísticos y literarios en la narración del 49 de Chiara Lubich**

No podía dejar de ser la Universidad para extranjeros «Dante Alighieri» la cuna ideal para acoger la presentación del segundo volumen de la Colección «Estudios de la Escuela Abba»: *Come frecciate di luce*. De hecho el libro, tiene como co-autores a miembros de la Obra de varias naciones del mundo. Todos ellos «externos» de la Escuela Abba del área Lingüístico-Filológico-Literaria (LFL), unidos por su vital adhesión al Carisma de la unidad.

Según el espíritu que anima esta Colección, el elemento unificante de sus intereses aquí era la narración del

En la foto: María Intriери (Universidad de Estudios de Calabria); Vincenzo Crupi, en el centro (Universidad para Extranjeros "Dante Alighieri" de Reggio Calabria); Antonino Zumbo (Universidad de Estudios de Messina)

Paraíso del 49, escrita por Chiara en 1961 y publicada después de su muerte en la revista Nuova Umanità. Se trata de un documento significativo para la historia de la Obra, porque es el único texto publicado que contiene una narración completa en sí de la experiencia vivida en el 49. Sobre este documento, presentado al principio del libro, los externos del LFL pensaron y escribieron juntos, según el método típico de la Escuela Abba.

Impulsados por una común intuición, la luz del Carisma, parece haber inspirado también las preferencias expresivas de Chiara al punto de que deja entrever en sus escritos una dimensión artística y literaria que merecería ser estudiada. De aquí el deseo de estudiar el texto para tomar conciencia de la riqueza que se esconde en el mismo, también bajo el perfil lingüístico-literario, y desvelar toda su potencia comunicativa.

El primer banco de prueba fue precisamente la Universidad de Reggio Calabria, donde el volumen se presentó el pasado 31 de mayo a un público atento y vivamente partícipe.

Entre las páginas del libro el «Manifiesto literario» de los externos del LFL, por medio de una carta escrita a Chiara: programa de un trabajo futuro pero sobre todo señal de una relación de unidad construida con ella, que siguió personalmente el desarrollo de las primeras ideas, acogiendo la Lingüística, Filología y Literatura en el Aula de la Escuela Abba el 29 de noviembre de 2003.

*Alba Sgariglia*



## Escuela de Consejeros de los Centros Zona

# Ser un corazón pulsante



**En Montet del 4 al 12 de agosto la Mariápolis Foco acogió a 116 focolarinos y focolarinas, provenientes de 22 Zonas de todas las partes del mundo**

se delineó como «nueva» percibida como «vínculo», un vínculo de amor al servicio de toda la Obra, en una trama de relaciones trinitarias, con una

comunión transversal que llega a las Ramas, Movimientos, Diálogos, Subzonas, Focolares, hasta las comunidades locales.

Se profundizó la carta de Emmaus para el 16 de julio: una llamada a llevar sólo a Dios a la Humanidad de hoy, un nuevo cambio radical en la Obra (ver al lado).

Vino de relieve el verdadero significado del delegar, que significa «generar», hacer que afloren los demás, dando confianza a todos. Se abrió de par en par una nueva visión de la Obra con Zonas mayores y Centros Zonas más pequeños, como corazón palpitante que transmite vida y ofrece apoyo.

El blog, actualizado cada día, y el diálogo con Emmaus y Giancarlo en streaming del 9 de agosto, abrieron las puertas de la Escuela haciendo participar a muchas zonas. El primer eco llegó de Nueva Zelanda. ➤

Una Escuela especial para conocer juntos cuál es el papel del Consejo en el Centro Zona en el hoy de la Obra. No hubo «lecciones», sino talleres en los que se trabajó divididos en pequeños grupos, para contar por la tarde a todos lo que habían comprendido juntos, en una comunión muy enriquecedora.

Fueron varias las temáticas profundizadas como puntos de partida del trabajo: desde el «Centro Zona: comunidad de vida – comunidad de trabajo», a las «relaciones»; desde el «delegar» a los «trabajos del consejero». Era interesante la composición de los grupos, con mezclas de Zonas muy diversas entre ellas [Austria y Mariápolis Ginetta (Brasil), Corea y Alemania Noroeste, etc.]: un gran don recíproco.

Parte integrante del programa fueron las excursiones a los lugares que vieron nacer tantas realidades del Carisma, como Einsiedeln-Oberiberg y la casa de Chiara en Mollens, un ir a las raíces, a la fuente, con momentos de luz y de verdadero descanso.

Emmaus y Giancarlo siguieron intensamente la Escuela interviniendo cuatro veces: horas de profundo diálogo y comunión, con la espontaneidad de un focolar ampliado al mundo. Con ellos, la figura del consejero



## De la carta de Emmaus para el 16 de julio

Se acerca el 16 de julio, el aniversario de ese pacto entre Chiara y Foco que dio inicio al extraordinario periodo en el que nació la Obra, como Chiara nos ha dicho siempre. Este año me parece que tenga un sabor especial el renovarlo, casi como si fuera una ocasión única para que la Obra pueda renacer nueva en su designio.

Sí, hablamos de nueva organización, de agrupaciones, de traslados de focolares, de atención a los Países de frontera... El Papa Francisco habla de periferias existenciales, y esto me parece que amplíe mucho más el concepto de Países de frontera. Periferia existencial es cualquier punto donde el hombre no encuentra su centro porque ya no encuentra a Dios. Y todos nosotros que, sólo por gracia lo hemos encontrado, estamos llamados a estar allí, a sumergirnos en esta Humanidad desbandada para reconducirla a su centro.

En una de las meditaciones de estos días, me he encontrado con la narración que hace Foco cuando en septiembre de 1949 invitó a Chiara para que dejase Tonadico y volviese a la ciudad: «Chiara, perdona si te hablo como alguien que no sabe desprenderse de la tierra. Tú tienes una familia, una familia que tiene una tarea en la Tierra, sufriendo y luchando para gloria de Dios. No puedes abandonarla. ¿No nos has enseñado que el supremo amor es Jesús Abandonado? Pues bien, por Él y con Él, abandona a Dios por Dios, el Paraíso por la Tierra, donde puedes encaminar a muchas almas hacia el Cielo. Deja a los ángeles y vuelve con nosotros hombres; por amor a Jesús Abandonado»<sup>1</sup>.

Para mí ha sido un momento muy fuerte. Me ha parecido que Foco (= la Humanidad: su designio) le pidiese ahora a Chiara (= la Obra: su cuerpo) este paso y que a esto nos empujen también las exhortaciones del Papa Francisco y el cambio de situaciones en las que tiene que vivir la Obra.



Y me he preguntado si toda la Obra (no sólo los focolarinos, que también tienen que estar en primera fila, diría yo) será capaz de salir al encuentro de la Humanidad para volverle a llevar la vida de la Trinidad, el Reino de Dios, venciendo cualquier miedo y angustia (que también Chiara sintió; ¡Foco escribe que "lloró"!), con un amor incondicional a Jesús Abandonado y con la fuerza de la unidad que obtenemos al renovar el Pacto.

Me parece que podría iniciar un tiempo nuevo, con una gracia nueva; tiempo en el cual ser y mostrarnos realmente, todos juntos como Obra, auténticos discípulos de Jesús y por tanto revolucionarios del Evangelio, necesariamente "signo de contradicción" (Lc. 2, 34), "escándalo para los judíos y necedad para los paganos" (1 Cor. 1, 23); así, en cualquier lugar donde una pequeña o gran célula de este cuerpo se encuentre hoy o se pueda encontrar mañana, volver a llevar hacia Dios a esos hermanos, que ya son nuestros, porque todos están en el horizonte del "Ut omnes" que Chiara nos abrió.

Creo que Chiara misma no quiera otra cosa si desde siempre vio "el gran atractivo" de "perdersé en la muchedumbre para impregnarla de lo divino" y "participando de los designios de Dios sobre la Humanidad, trazar sobre la multitud estelas de luz"<sup>2</sup>.

*Emmaus*

1 I. Giordani, "Historia del Movimiento de los Focolares", en C. Lubich - Igino Giordani, Eran tiempos de guerra... En los albores del ideal de la unidad, ed. Ciudad Nueva Pág. 195.  
2 C. Lubich, "El atractivo de nuestro tiempo", en La doctrina espiritual, Ed. Ciudad Nueva, Pág. 229.

» Hemos salido llenos de alegría por la experiencia vivida y construida juntos, conscientes de que todo cuanto ha surgido no afecta sólo al papel de los consejeros, sino que tiene un valor universal y que Dios, sirviéndose también de las circunstancias, nos lleva a escribir una nueva página en la historia de la Obra.

Algunas impresiones entre muchas: «Lo más bonito ha sido cuando Emmaus subrayó la importancia de tener la presencia de Dios entre nosotros en el Centro Zona para poder transmitirla [...] no tanto ser buenos en ejecutar las tareas, sino ser esta verdadera familia con cada una de las focolarinas y cada uno de los focolarinos». «Para mí, como focolarino casado, ha sido una gracia grande. Me ha quedado dentro también lo que decía Chiara: que la Obra es caridad y que los focolarinos tienen esta función de ser caridad». «Chiara ha estado muy presente entre nosotros y nos ha nutrido cada día del Carisma, pero en particular



la hemos sentido hablar en Emmaus en este nuevo cambio radical de la Obra, confirmado luego por el testimonio de Palmira, que nos llenó de alegría». «Me parece que lo que han dicho Emmaus y Giancarlo está muy en sintonía con lo que la Iglesia vive hoy: ser lo que debemos ser para llevar a Dios al mundo».

*Marilù Rossi (Mumbai),  
Ekke Schneider (Belém)*

## Agosto en Montet La potencia de una Ciudadela

La Mariápolis Foco vivió  
en agosto momentos importantes  
con Emmaus y Giancarlo



Haciendo resaltar lo específico de las Mariápolis permanentes, los primeros diez días se vivieron también al servicio de la Escuela de los Consejeros de los Centros Zona, contribuyendo a crear ese ambiente de amor recíproco en el que pudo expresarse la Sabiduría.

El 11 de agosto la fiesta se amplió con cerca de 300 «ciudadanos» (estables y transitorios). Emmaus, tras un recital basado en poesías y escritos de Tony Daga<sup>1</sup>, recordó cuanto dijo Chiara en 2003 para un momento

<sup>1</sup> Focolarino que partió para la Mariápolis celestial en 1983 mientras estaba en la Escuela de formación en Loppiano

Ver el especial  
«Montet 2013» en  
[www.focolare.org/  
notiziariomariapoli](http://www.focolare.org/notiziariomariapoli)





análogo a éste: «“Aquí el arte es de casa” un arte – prosiguió – que llevar al mundo, porque «debemos tener siempre este amplio respiro, esta mirada lanzada fuera».

En este ambiente se desarrollaron las reuniones con las distintas realidades de la Mariápolis. A las 26 focolarinas y los 17 focolarinos que dentro de pocos meses concluirán su formación, Emmaus subrayó que: «Las periferias no son sólo geográficas [...], están en las casas donde vais a trabajar, pero también en el focolar, porque si un día una de vosotras se viene abajo, ella es una periferia. [...] Habéis hecho una experiencia verdadera, profunda, de alegría, de familia construida aquí y entonces vale la pena continuar experimentándola toda la vida».

El 17 de agosto un gran regalo ya casi «tradicional»: Emmaus anticipó el tema del año transmitiendo a todos su pasión: «Chiara nos ha dicho que el amor recíproco es una base fundamental de nuestra vida. Este año el Movimiento cumple 70 años y me parece que el mejor modo de festejarlo es volver a esta base fundamental y hacerla sólida entre nosotros». Y nos animaba diciendo: «Es el proyecto de todas las Mariápolis permanentes, incluida la Mariápolis Foco, donde el único carnet de acceso, el visado necesario para entrar a formar parte de ella, es hoy, como ayer, el amor recíproco».

En el encuentro con los gen, la propuesta de Emmaus a Johnny, recién llegado de Egipto, es totalitaria: «Jesús tiene el valor de decirnos: “Amad a vuestros enemigos”... A quien quiera seguirlo le indica un camino que no es sólo perdonar, aceptar, soportar, porque no podemos hacer otra cosa, sino ser fuertes en el amor, como lo fue Él».

El 18 de agosto con toda la Ciudadela se abrió como un designio para la vida de este año: experiencias sobre la relación entre generaciones; colaboración entre la Mariápolis y la Zona suiza; testimonio en el territorio; vocación ecuménica; partida de D. Stefano Vagovič para el Cielo. Emmaus lanza su invitación más fuerte: hacer estallar la potencia concentrada en la Ciudadela «para testimoniar y distribuir al mundo la alegría que Dios nos da».

*por Monica Giuliani y Michel Vandeleene*



# Encuentro de Obispos en Brasil

## El don de la **comuni3n**

**En la Mari3polis Ginetta, en Brasil, cincuenta Obispos amigos del Movimiento de diversas nacionalidades se re3nen para una convivencia fraterna de muchas facetas pastorales**

Cincuenta Obispos del Congo, Kenia y Madagascar, Corea, Tailandia y Pakist3n, Estados Unidos, Europa, L3bano e Iraq, Argentina, y de varias partes de Brasil, se reunieron este a3o para su encuentro anual en la Mari3polis Ginetta del 31 de julio al 9 de agosto. «El amor rec3proco, en la escuela de la Trinidad» era el tema de sus reflexiones. Rodeados por una Ciudadela de testimonio con centenares de laicos, se encontraron insertos en el pueblo de Dios, entre hermanos y hermanas. Fue para todos una experiencia de plena comuni3n, de vida trinitaria.

Se parti3 de un primer don rec3proco, la comuni3n de experiencias sobre el amor



Los Obispos en el Santuario de Aparecida

al hermano: desde el compromiso de Mons. Armando Bertolaso (L3bano), de difundir el «pasa palabra» como luz para «vivir el amor al hermano en sus infinitos matices» entre los m3s de 60 Obispos de Oriente Medio Oriente y otros tantos sacerdotes, a Mons. Anuar Battisti, de Maring3 (Brasil), que no se deja arrastrar de sus muchos compromisos y sabe dar espacio



© Foto Caris Mendes x 3

a las relaciones personales con sus sacerdotes, especialmente con aquellos con m3s dificultades.

El amor al hermano impulsa tambi3n a abrirse a los no creyentes. Como contaba Mons. Jorge Ortiga, de Braga (Portugal) que, junto con el Card. Gianfranco Ravasi, Presidente del Pontificio Consejo de la Cultura, dio vida a un «Patio de los Gentiles», siendo protagonistas del evento art3stico hombres de cultura, de la pol3tica y de la m3sica. Con algunos de ellos ha nacido una sincera amistad. Las personas involucradas son dos mil.

Salir afuera, ir a las periferias (las orientaciones que Emmaus hab3a dado al Movimiento al comienzo del a3o, en plena sinton3a con cuanto luego el Papa Francisco ha subrayado) fueron el punto de partida de nuestra reflexi3n. Como siempre, profundizamos el nuevo tema del a3o, transmitido por Emmaus en video-conferencia y elegido como t3tulo del encuentro: «El amor rec3proco, en la escuela de la Trinidad». Al tema sigui3 un di3logo vivo, una verdadera y propia comuni3n de alma. El amor rec3proco, vivido en la escuela de la Trinidad, nos parece indispensable para llevar a Dios hasta las periferias geogr3ficas y existenciales, para abrir un di3logo (que no sea intelectual) con las grandes religiones, para una eficaz evangelizaci3n y para vivir, testimoniar y transmitir de modo tangible nuestra fe.

# Partir de la experiencia de Dios

Extracto de una entrevista a Brendan Leahy, Obispo de Limerick (Irlanda)

En este momento se habla mucho de reforma, de dar una «nueva fisonomía a la Iglesia». Y el Papa Francisco ya ha dado señales de esta reforma. ¿Cómo se sitúan los Obispos en esta onda del Espíritu Santo que impulsa a esta reforma?

«Es cierto que el Concilio mismo inició la reforma. Ahora es el Papa Francisco quien nos hace ver un nuevo estilo. En estos encuentros que nosotros hacemos, nos situamos en la Escuela de un carisma, que es un don del Espíritu Santo - pues es el Espíritu el que reforma y hace que la Iglesia sea siempre joven, como decía ya Irineo en el siglo segundo -, y nos dejamos forjar para ser reformados nosotros mismos antes que nada, y no sólo a nivel individual, sino también como vida de comunión entre nosotros. Y cuando volvemos a nuestras diócesis llevamos dentro una experiencia vital del Evangelio que luego tratamos de vivir con los demás. La reforma siempre se da a partir de una nueva experiencia de Dios. Viviendo juntos a la luz de este Carisma, hacemos una experiencia de Dios que después se comunica, más allá de nosotros mismos, en todas nuestras relaciones ».

Carla Cotignoli

El texto íntegro de la entrevista está en: [www.focolare.org/notiziariomariapoli](http://www.focolare.org/notiziariomariapoli)

Y también para realizar plenamente nuestra identidad y, por tanto, nuestra felicidad, porque hemos sido creados a imagen y semejanza del Dios Trinidad. *«Debemos ser conscientes – decía Emmaus – que somos deudores de una gracia y de una responsabilidad».* Y concluía: *«Espero que éste sea el año de las relaciones trinitarias. Vayamos adelante en esta reciprocidad».*

El nuestro fue un encuentro «itinerante»: desde la visita a la 'Fazenda da Esperança' de Guaratinguetá, centro de reinserción para toxicómanos, a la participación del espectáculo Streetlight del Gen Rosso, a la Misa en el Santuario Nacional de Aparecida, presidida por el Card. Raymundo Damasceno Assis, Arzobispo de aquella diócesis y Presidente de la Conferencia Episcopal Brasileña que, a las veinte mil personas presentes, nos presentó como Obispos amigos del Movimiento que viven la espiritualidad de Chiara Lubich que nos ayuda a realizar la colegialidad efectiva y afectiva.

No faltó el aspecto ecuménico gracias a la presencia de Obispos de varias Iglesias de la región: dos metodistas y un anglicano. Entre las experiencias ecuménicas, Mons. Armando Bortolaso, católico, definió nuestro compromiso como «ecumenismo del corazón» por «la fuerte amistad humano-divina que brota con los hermanos Obispos de varias Iglesias» y narró algunos hechos de amor recíproco con Patriarcas y Obispos de las Iglesias orientales en Siria, como haber hecho un préstamo para ayudar a la construcción de una iglesia siro-ortodoxa, o haber dividido a medias entre la Iglesia Católica y la Iglesia Greco-Ortodoxa de Siria una consistente suma recibida para ayudar al pueblo sirio.

**«La cruces de la Iglesia».** Esta grabación en vídeo de Chiara de 1971 resonó en el alma de todos con una potencia única, como se dedujo de la comunión de alma: «Quiero renovar la elección de Jesús Abandonado.

Éste es nuestro camino», «Chiara es una mujer de fuego, fuego del Espíritu Santo», «No sentimos ya la preocupación de tener que resolver problemas, sino más bien de amar. He comprendido que lamentarse es criticar a Jesús Abandonado. Basta poco y encuentras la paz, el sentido de las cosas».

Una ojeada a la dimensión social con el testimonio de Luisa Erundina, ex alcaldesa de la megalópolis de San Pablo y compañera de partido del Presidente Lula, que junto con Sergio Previdi, también él profundamente comprometido en política, nos comunicaron su elección de coherencia límpida en un ámbito tan delicado y a veces corrupto por intereses y poderes, dispuestos a dar la vida, dispuestos al martirio.

Como continuación a una carta de Giancarlo Faletti a todos los sacerdotes de la Obra, en la que invita a encontrar «en la escuela de Jesús en medio», «los modos y los caminos que permitan encarnar cada vez mejor el Ideal de Chiara en la vida y en la misión de las diócesis y de las parroquias» (V. Mariápolis 2/2013 pág. 20), percibimos la necesidad de una elaboración cultural y pastoral de la espiritualidad, motivo por el cual se está iniciando un «laboratorio de estudio» en la Escuela sacerdotal de Loppiano, en colaboración con la Universidad Sophia, a partir de las experiencias existentes.

Viene cada vez más de relieve la necesidad de una mayor comunión entre Obispos, sacerdotes y religiosos de la Obra, camino privilegiado para enriquecer a las Iglesias locales del Carisma de la Unidad.

El encuentro se concluyó, en la Misa final, con la renovación de la consagración a Jesús Crucificado y Abandonado, medida de este amor que abraza y transforma los dolores de la Iglesia y de la Humanidad.

Uno de nosotros que vive en una región de gran crisis, se expresó así antes de marcharse: «Llevo conmigo la paz de Jesús en medio, llevo este fuego allí donde vivimos, porque allí se necesita la paz»

*Francis-Xavier Kriengsak*



## El milagro de Río Una gran alegría

**La JMJ ha sido un evento extraordinario para los que en ella han participado y para el País que la ha albergado. Ya tanto se ha dicho y escrito. Éste es el trabajo de algunos gen tras los escenarios**



El Papa Francisco le ha escrito una carta al Arzobispo de Río para expresar su profunda gratitud a todos los que han dado su tiempo y fuerzas en los dos años de intensa preparación. En la comisión central que ha organizado el evento en Río había también dos gen: María Luna Azeredo y Leandro Machado. He aquí lo que nos escriben:

**Maria:** «Cuando el Papa Benedicto anunció en Madrid que la Jornada Mundial de la Juventud 2013 sería en Río, lloré de alegría.

Todos los de la Obra nos pusimos enseñada a trabajar para contrastar propuestas para el programa y organizar nuestra colaboración. Y luego me tocó precisamente a mí, junto con otros gen, estar en la Comisión central, en el corazón de la JMJ. Y así comenzó la aventura. Ha sido un trabajo intenso, un fuerte entrenamiento en vivir el "arte de amar", con bastantes renunciaciones y grandes dones de Dios. Me encontré codo a codo con sacerdotes, religiosas y laicos, y de cada uno he aprendido un

poco de su carisma, de su modo de ser Iglesia. Las reuniones eran semanales y muy comprometidas, pero lo que más alegría me daba era comprobar que Dios guiaba las iniciativas, que nos hacía ver el camino a recorrer.

Luego, los días de la JMJ me encontraba debajo del escenario: cuántas carreras, cuántas ocasiones para amar a Jesús Abandonado pues Él estaba presente en todo momento. Fui también invitada a leer una oración el día de la fiesta de bienvenida al Papa y pude estar varias veces muy cerca de él. El momento más fuerte, el regalo mayor para mí, fue durante la adoración del sábado, pues experimenté que Dios me ama, que nos ama inmensamente y que vale la pena dar la vida por lo que Él nos pida.



**Leandro:** «La alegría es más grande que el cansancio». Estas palabras del Papa Francisco mientras subía al avión de regreso, son nuestras palabras. Estos días nos

han hecho 'tocar' el cielo, abrir las puertas del corazón y sentir con todos los jóvenes presentes que somos una única familia.

El Papa Francisco nos llama a vivir como Jesús y él es el primero en darnos ejemplo. Las suyas son palabras fuertes y claras, que no piden "permiso" sino que irrumpen con fuerza y dan valor para salir cada día de sí mismo, para ir hacia el otro. Hemos advertido la cercanía de Dios que ha obrado el milagro de atraer a tres millones de personas a una playa. He amado aún más a la Iglesia, que he considerado como "madre", y siento el compromiso de estar siempre abierto a la acción del Espíritu Santo. La JMJ pertenece a los jóvenes y todos nosotros los gen la sentíamos "nuestra" y hemos dado nuestra aportación.

Además del trabajo en la comisión central, hemos colaborado en un encuentro interre-



ligioso con judíos, cristianos y musulmanes. En la feria vocacional se había preparado un stand donde tratábamos de construir una relación personal con los muchos visitantes. Luego el espectáculo de Chiara Luce Badano, con tres funciones, con un total de 2.600 personas. También la adoración en una iglesia de Copacabana con 1.300 personas y la animación de una de las catequesis. Además de esto, entrevistas para Canção Nova y la presencia de los padres de Chiara Luce y del Gen Rosso en la Favela Varginha...

La JMJ nos ha dado un grandísimo empuje para vivir aún más nuestra fe. Ya llegan las experiencias, como esta de Camila, de San Pablo: *"Trabajo en un bufete de abogados (un ambiente bastante difícil). Después de la JMJ, todos vinieron a preguntarme cómo había ido. Al principio respondía con pocas palabras, pero luego me acordé de que el Papa dijo que no tuviéramos miedo de ser cristianos, y he hablado sin temor, involucrando a otros cinco colegas. Fueron muchos los comentarios positivos. Una compañera, que despreciaba la Iglesia, dijo que había sido conquistada por el Papa Francisco».*



# Escuela gen3 en Fontem

## Una palestra para «hombres mundo»

«Love your neighbours»: «Ama a tus prójimos» era el título y el lema de la Escuela internacional gen3, que este año se ha celebrado en Fontem (Camerún)

La Ciudadela del continente africano acogió a los 140 protagonistas llegados de todo Camerún, entre ellos también los quinceañeros italianos. «Espero regresar a casa con algo más – contaba Paolo en su primera experiencia fuera de Europa – tal vez abrir y ampliar mi visión de las cosas». «Una cita muy importante – decía Dominick, camerunés – pues para algunos de nosotros es la única posibilidad de experimentar la vida de unidad con otros gen3. Las distancias, las dificultades de transporte y económicas, no nos permiten durante el año vivir otras experiencias similares».



Para algunos gen3 se ha tratado de hacer incluso ocho horas a pie por la selva, partiendo por la noche para poder llegar así antes de la lluvia.

Pero tampoco la intensa lluvia ni el fango lograron parar las ganas de participar en esta experiencia.



Había quien con los pequeños ahorros de un año podía estar presente en la escuela o también quien se había ofrecido a hacer trabajos incluso pesados para poder recoger el dinero necesario, no sólo para él mismo, sino también para quien tenía más dificultades y para comprar algún pequeño regalo que dar a los gen3 italianos.

Decía Silvanus: «Cuando Chiara nos habló de la "llamita" que Dios ha puesto en el alma desde que nacimos, he comprendido que si quiero mantener viva esta llama, que es el amor de Dios, debo darla amando al prójimo que pasa a mi lado».

La vida en los grupos fue la ocasión de ir en profundidad sobre varios temas y para estrechar más la unidad; incluso el practicar juntos deportes nos ayudaba a esto. «La Escuela me ha enseñado muchas cosas, y una de ellas es la capacidad de experimentar la unidad. Para poder vivir en unidad, es verdaderamente esencial tener un corazón y una mente abierta a todos». (Víctor)



Fue especial el momento en el que los gen3, que este año pasarán a gen2, nos comunicaron lo que ha sido para ellos la vida gen: «El encuentro con Dios te da la verdadera alegría»; «Tender a la unidad, sin miedo de ponerlo todo en común»; «Experimentar una amistad que sabe sacrificarse por un bien mayor».

«Lo que me ha ayudado en los momentos más difíciles ha sido la relación personal con Dios»; «Esto os deseo, que descubráis la belleza de poder estar junto a Jesús».

A través de bailes y teatros se representaban situaciones en las cuales tenemos que vivir: el mundo de la escuela, la vida de unidad, con los amigos... de este modo hemos contado nuestras experiencias y las dificultades que encontramos.

Se nos pedían también encargos concretos, como levantarse temprano para servir el desayuno y preparar lo necesario para la comida, fregar, limpiar el comedor...

«Han sido días en los que he experimentado una felicidad especial, la alegría que sólo Jesús te puede dar, y te das cuenta de que todo lo que vas buscando - pienso a menudo en mi futuro - es sólo la verdadera felicidad». (Francesco)

«El mejor regalo que encuentro dentro de mí después de esta experiencia es el de sentirme libre. No porque no tenga problemas, sino porque en estos días me he dado a los demás. Mi deseo es llevar, o mejor dicho, hacerles descubrir a muchos este regalo especial». (Jovany)

«Te cambia el modo de vivir. Comprendes que debes tender a algo, mejor dicho, a Alguien más grande». (Michael)

Además de ir a la Escuela de Fontem, hemos estado en Fontjumetaw donde hemos encontrado al grupo de chicos por la unidad del lugar, con los cuales se ha profundizado el proyecto «Coloreemos la ciudad». Lo chicos de allí nos han contado los viajes a las aldeas que hacen un fin de semana al mes, para dar a conocer el Ideal y el Cristianismo a muchos de sus

coetáneos. Por medio de la Palabra de Vida y breves teatrillos comparten con ellos las experiencias vividas en la familia, en la escuela y con los amigos, ilustradas también con los signos matemáticos de «Coloreemos la ciudad». El momento central de estos encuentros es la Misa, preparada con cantos y testimonios. «A veces sentimos el cansancio – nos dicen –, pero gracias a los momentos vividos junto a nuestros coetáneos volvemos enriquecidos y experimentamos que también nosotros podemos hacer nuestra parte por el bien de la comunidad».

Claro está que esta experiencia no nos ha dejado indiferentes. Experimentar la alegría de ponerse al servicio de los demás deja dentro unas ganas enormes de vivir. El mejor mensaje es que la unidad no se tiene sólo con personas cercanas, sino también con quien está lejos, pero que piensa como tú y que cómo tú trata de vivir el Ideal y trata de cambiar este mundo en un lugar mejor.

Las palabras de Chiara al Supercongreso del '97 nos parecen aún más verdaderas, porque las hemos experimentado.

***«Yo pienso que el modelo de hombre para las futuras generaciones es el hombre de la unidad [...] que hemos llamado hombre-mundo, un hombre que logra llevar en su corazón todos los tesoros que los demás, de los distintos continentes, dan y que logra dar sus tesoros a los demás».***

**Agostino Spolti**



# Mariápolis en el mundo

## Hermano junto a hermano

Más de un centenar los encuentros celebrados este año

Desde Celiabinsk, en Rusia, a Pozzallo, en Sicilia. Desde Yakarta, en Indonesia, a Cochabamba, en Bolivia. Desde Montreal, en Canadá, a Melbourne, en Australia.

Han sido muchas, muchísimas, las Mariápolis celebradas en la primera mitad de 2013 en los cinco continentes. Para todas ha sido la confirmación de que pasar juntos algunos días, jóvenes, adultos y niños con la consigna del amor recíproco, es una experiencia que vale la pena vivir y revivir.

Dos o más días que algunos han pasado en la montaña, otros inmersos en la naturaleza o en una Ciudadela, porque no hay un lugar específico para las Mariápolis ni un cliché que seguir. Y quizá por eso es por lo que el que llega a una de ellas o también el que participa por primera vez, se queda impresionado, tocado por el ambiente que se respira y percibe, queda conquistado por la presencia de Jesús entre todos, presencia que se traduce en sonrisas, alegría, tranquilidad, confianza en el otro.

Lo que este año ha distinguido a las cerca de 100 Mariápolis celebradas hasta ahora son las relaciones, todas reforzadas por la experiencia de amar al hermano hasta la unidad y por el compromiso de construirla juntos, superando las inevitables dificultades ya desde la preparación.



Y luego, su característica propia, como en **Mendoza**, en Argentina, donde los jóvenes y los chicos – más de 200, entre los 500 participantes – utilizaron los días de la Mariápolis para hacer una acción de solidaridad, como era pintar una escuela en un barrio pobre de la ciudad.

De **Lentini**, cerca de Siracusa en Sicilia, la comunidad le escribía a Emmaus: «Las experiencias que hemos donado han hecho conocernos más en profundidad y nos hemos descubierto "nuevos". Hemos experimentado a "Jesús entre nosotros" que pasaba y convertía y nos hemos sentido un poco como los primeros discípulos que, una vez conquistados, seguían a Jesús. Un sentido de profunda gratitud por estos días de "Paraíso" y la responsabilidad de no dilapidar cuanto se nos ha dado para nosotros y para quien está a nuestro lado».

En **Bulgaria** la Mariápolis ha contado con la participación de 88 personas – ortodoxos, católicos, musulmanes y personas que están en búsqueda -, una veintena de las cuales era su primera experiencia. La tarde primera se dedicó al «perdón» y cada uno escribió en un papel lo que perdonaba a los demás y lo que quería que le perdonaran, quemando luego todo en un pequeño fuego. Entre cantos, plegarias y gestos concretos de perdón recíproco se creó un clima solemne.

Tailandia



En **Tagaytay**, en las Filipinas, las distintas expresiones del amor al hermano se presentaron de forma artística. Un joven, por medio de una danza ejecutada junto a otros coetáneos, contó su historia personal, en la



Estados Unidos



Siberia



Canadá

«Así en la Tierra como en el Cielo».

Pequeños **flash** de las muchas Mariápolis. Distintas en sus programas, en el número de los participantes, en las modalidades de desarrollo, pero con características comunes, las que

que expresaba cómo el centro social Bukas Palad ayudó a su familia cuando su padre, estando su madre encinta de él, abandonó a la familia y luego, poco a poco, hasta cuando un día su casa salió ardiendo por un incendio y su familia fue otra vez ayudada. El pasado marzo, este joven se ha licenciado en Tecnología Informática y quiere retribuir a Dios por todas las gracias recibidas, por medio de su viva participación en los proyectos promovidos por Bukas Palad.

Chiara misma había indicado como típicas de la ciudad de María: medios para testimoniar a Dios donde «*los habitantes que cada año acuden a formarla, quieren tener este único deseo: el de María, para quien Dios era todo: mostrar al mundo el valor de lo espiritual, hacer que triunfe en un punto de la Tierra el valor más grande, el espíritu*»<sup>1</sup>.

Tiziana Nicastro

En **Heredia**, en Costa Rica, los 217 participantes hicieron al final de la Mariápolis un flashmob formando una gran estrella, con la que quisieron sellar su compromiso de vivir

Ver Especial Mariápolis 2013 en: [www.focolare.org/notiziariomariapoli](http://www.focolare.org/notiziariomariapoli)

<sup>1</sup> C Lubich, Como un Arco iris, Madrid, 2000, pag 391

# MARIÁPOLIS

también online!

[www.focolare.org/notiziariomariapoli](http://www.focolare.org/notiziariomariapoli)

Usuario y contraseña actuales: notiziariomariapoli

Entre las últimas inserciones los **Especiales sobre "Montet – agosto 2013" y "Mariápolis en el mundo"**

y otras noticias interesantes para seguir la vida del Movimiento



## Congreso Gen4

# ¡Llega una avalancha de actos de amor!

Un «laboratorio» para preparar el tema del año próximo sobre el amor recíproco

Del 20 al 23 de junio, el Centro Mariápolis de Castel Gandolfo acogió a 130 niñas, de los cuatro a los nueve años, provenientes de Italia, Portugal, Francia, Bélgica y Malta.

El Congreso, pensado por las unidades Arcoíris, fue un gran laboratorio para preparar el tema del próximo año sobre el amor recíproco.

En estos cuatro días las gen4 se han convertido entre ellas en hermanas, viviendo el pacto del amor recíproco. Como sugería el título del Congreso «¡Amaos!... como Allá Arriba» se prometieron amarse recíprocamente con la medida de Jesús («Como yo os he amado» [Jn 15, 9-17]) y, para ratificarlo, cada una de ellas recibió y se puso en el dedo un anillo, como símbolo del pacto. El vínculo humano y sobrenatural fue tan profundo que, en el momento de marcharse, no querían separarse.



**El mensaje de Emmaus** – «Estoy con vosotras para que seáis siempre y en todas partes llamitas luminosas» – lo hizo aún más sagrado e iba acompañado por un regalo muy especial: varitas relucientes que entusiasmaron a las gen4. Toda ocasión era buena para encenderlas y transformar la sala en un mar de estrellas. Una de ellas le escribió: «¡Hola Emmaus! Gracias por las luces y, como nos has dicho, tenemos que ser llamitas luminosas. Yo trataré de serlo porque tengo el amor dentro y a Jesús cercano».

Un momento especial fue la narración que Emanuel (un joven científico) hizo sobre el nacimiento y la evolución del Universo en relación con el Génesis; las gen4 descubrieron que nosotros estamos encuadrados en el diseño (de 14 billones de años) del amor de Dios y como resultado de la muerte de una estrella que, al estallar, dio luz y vida. Al final una de ellas dijo: «Esto significa que la estrella se sacrificó por nosotros». Y otra: «Éste es el significado del pacto: ser una estrella que muere por amor».

Y esta medida de amor se comprendió aún más en el diálogo con Eli que, a la pregunta de una gen4: «¿Cómo era de grande el amor de Chiara en el focolar?», respondió: «Sin límites».

El amor recíproco llenó sus corazones de una gran luz.



Cuando Michel Vandeleene les habló del Pacto del '49 y de la Escuela Abba en un lenguaje sencillo y espontáneo, descubrieron que es posible experimentar el Paraíso ya en vida, y lo experimentaron, como escribieron en sus cartitas a Jesús: «Querido Jesús: te quiero mucho, ¡qué bello es el Paraíso! Me llevas al Paraíso. Quiero, Dios, verte en el Cielo, me gusta», «Te pido que estés siempre en mi corazón», «Tu Padre ha creado tantas cosas bellas en el mundo y lo más bonito es que estás Tú».

## Una familia sin confines

Hubo cuatro llamadas vía skype con Pakistán, Brasil, África y Japón y la familia se amplió aún más. En la fiesta con las primeras y los primeros focolarinos, las gen4 pudieron expresar sus talentos y su curiosidad: el «viaje por el mundo», las danzas de otros Países y un telediario creado y

presentado por ellas.

Una caja grande en forma de libro recibía durante todo el Congreso las preguntas que más tenían dentro, encontrando luego ellas mismas las respuestas en la comunión. A la pregunta: «¿Cómo es que si Jesús nos ha dado el amor, algunas personas hacen tanto daño?» una gen4 respondió: «Porque Jesús entra en todos los corazones pero algunas veces nosotros caemos en la tentación».



## Chiara en 1988 a los internos de Alemania

*¡Las gen4 son realmente fabulosas!*

*Y yo me pregunto por qué... Porque tienen la inocencia, tienen el Bautismo, y con el Ideal el Bautismo se desvela con toda su potencia, se manifiesta y no lo frena el pecado, pues no conocen aún el mal, y entonces se manifiesta en toda su belleza y quieren seguir a Jesús. [...]*

*En las gen4 tenemos un enorme potencial para nuestro Ideal. Ellas escuchan tantas cosas del Ideal, pero se centran en lo más importante. Por ejemplo, una niña le dijo a una gen 4: «¿Qué se hace para convertirse en gen 4?».*

*Y ella le respondió: «¡Ama!». Por tanto comprenden que el amor está a la base de nuestro Ideal...*

Y a otra: «¿Cómo puedo estar de acuerdo con quien me odia?» le siguieron varias experiencias: «Yo, aunque un enemigo me haga daño, lo amo de todos modos porque perdono siempre», «Se debe amar siempre, a quien te gusta o a quien no te gusta. Lo debes amar siempre, porque así al menos haces que sonría una persona más», «Ayudando al enemigo sonreímos cada vez más y nuestro enemigo se convierte luego en amigo», «Porque amando al otro echas fuera al hombre viejo».

Los adultos presentes se quedaron maravillados de la profundidad y madurez de estas niñas que, como decía Chiara en 1988, parecen tener el Bautismo a flor de piel y, con él, al Espíritu Santo.

Christiane Heinsdorff

Un camino común

# Dejarse «transformar» por el diálogo

Pasos importantes entre hebreos y cristianos

Al término del IV Simposio hebreo-cristiano celebrado en la Mariápolis Lía en Argentina en agosto de 2011, algunos amigos hebreos habían manifestado claramente su opinión de que había llegado el momento de un paso adelante decisivo en nuestro diálogo. Uno de ellos expresaba eficazmente este punto, subrayando que después de años de diálogo y con la profunda confianza recíproca adquirida, se podía llegar a dejarse transformar por el otro en el proceso de diálogo, sin el temor ni el peligro de perder la propia identidad.

Se iniciaron una serie de contactos, realizados en el curso de los dos últimos años, entre un grupo de hebreos y cristianos, sobre todo de EE.UU. y de Argentina, y maduró la idea de un encuentro limitado en cuanto al número de participantes, que permitiese una experiencia de este tipo. El programa, que se ha realizado en el Centro Mariápolis de Castel Gandolfo del 10 al 13 de junio, se ha elaborado juntos por medio de algunas conferencias por Skype, y ha permitido comprender lo que cada uno sentía dentro y las modalidades para realizarlo. Ha sido un camino

común, no siempre fácil ciertamente ni para los cristianos ni para los hebreos. De hecho se trataba de, para usar una imagen bíblica en la que todos nosotros, tanto hebreos como cristianos nos reconocíamos, como nuestro padre común Abraham, salir de la propia tierra, de la propia seguridad, de nuestras ideas, de maneras de actuar y de modelos pre-constituidos, para entrar en un nuevo mundo, donde Dios nos quería conducir.

Los participantes en esta nueva experiencia han sido unos treinta, provenientes de EE.UU., Argentina, Uruguay e Italia. Estaban presentes hebreos ortodoxos, conservadores y reformados y, entre ellos, había también algunos rabinos. La gran novedad de este momento de diálogo, titulado «Imitatio Dei» (Imitación de Dios) fue su metodología. De hecho, y por deseo de nuestros hermanos y hermanas hebreos,

se leyeron tanto algunos textos de Chiara como de la tradición hebrea. Pero su presentación fue confiada, para los textos de Chiara, a un hebreo, y los de la tradición hebrea a un cristiano. Le seguía un momento de comunión según el estilo de la *hevvruta*, donde estábamos divididos en pequeños grupos mixtos de dos o cuatro. La sesión se concluía con un momento común donde había la posibilidad de compartir los frutos de tales profundizaciones.

La experiencia fue muy interesante porque cada uno dio una nueva aportación a la prospectiva del otro, enriqueciéndola y permitiendo destacar aspectos que quizá no habían sido tan evidentes dentro de la propia tradición. Al mismo tiempo, ofreció a cada uno la posibilidad de explicar su propia tradición al otro, desde lo más profundo del corazón y de la experiencia.



# El «arte de amar» hace caer toda barrera

Encuentro en Baar, en Suiza, entre musulmanes y cristianos

El «arte de amar» hace caer toda barrera entre musulmanes y cristianos. Éste era el sentimiento que experimentamos después del encuentro realizado con un centenar de personas de las dos religiones, provenientes de todas las partes de Suiza, con la presencia también de algunas personas

Koubaisy, y la de Paul Lemarié sobre las relaciones en Macedonia y en Brescia, dilataron el alma de todos.

La característica de este encuentro fue por supuesto el haber preparado el programa junto con Jalleh Birgy, voluntaria musulmana, y con

el Imán Mohammed Tas y algunos de sus colaboradores.

El Imán Tas introdujo el tema de Chiara a los musulmanes en 2002 sobre el amor al prójimo, diciendo entre otras cosas:

«He leído despacio este tema tres veces y luego lo he meditado. Pienso que todo lo que dice Chiara es válido también para nosotros. El amor es muy importante en nuestra religión. Cuando una persona no ama, hay un problema en su corazón. Está ocupado por el Maligno. Quizá la culpa no sea suya, sino de aquellos que han llenado su propio corazón con el Mal. Es un corazón que tenemos que purificar, renovar y hacerlo mejor. Y por esto es por lo que estamos hoy aquí. Nosotros queremos formarnos. No debemos mirar a través de una sola puerta, sino a través de distintas puertas...».

Nos parece que las pala-



bras del Imán hayan sido expresión de los musulmanes presentes y que también los nuevos se habían sentido confortados. Sobre todo los que recibieron las palabras de Chiara como una consigna.

Luego, expresaron su corresponsabilidad para contribuir a la fraternidad universal, manifestando incluso la exigencia de verse más a menudo, de insertarse en las comunidades locales y de vivir el «arte de amar». Al final del encuentro distribuimos cartulinas, en forma de tarjetas de visita, con las frases claves del «arte de amar»; era impresionante ver cómo pedían otras para la esposa, el marido, los hijos o la abuela que no estaban presentes. «Este "arte de amar" debemos vivirlo juntos», decían.

Varios periódicos refirieron el evento, poniendo el acento en la fraternidad universal.

*Marianne Rentsch, Franco Galli*



de otros lugares, focolarinos y voluntarios (de Austria, Francia, Polonia e Italia).

La puesta al día sobre el diálogo interreligioso en Polonia, hecha por Mariola Kozubek con Abdul Jabbar

No faltaron momentos críticos, pero la experiencia que puede resumirse de estos días de diálogo «transformante» es la que se expresa en un famoso pasaje de la tradición rabínica: «No estás obligado a completar el trabajo, pero no eres libre de abandonarlo» (Misshnah, Pirkei Avot 2,16)

*Roberto Catalano*

## Ecumenismo

# «Amar la Iglesia del otro como la propia»

En varias zonas de Italia los encargados del Segundo Diálogo organizan la formación ecuménica para los internos que trabajan en este campo.

El último curso se ha celebrado en el Triveneto

Por medio de las numerosas relaciones con los ortodoxos de varios Patriarcados que se encuentran en nuestro territorio, del 7 al 9 de junio, en el Instituto de Estudios Ecuménicos «S. Bernardino» en Venecia, hemos profundizado el conocimiento de la Iglesia Ortodoxa. Éramos unos treinta, entre los cuales una focolarina ortodoxa rumana y un adherente ortodoxo búlgaro.

Como digna conclusión de estos tres días, el domingo por la mañana asistimos a la Divina Liturgia en

la Catedral Ortodoxa de S. Jorge de los Griegos y por la tarde, el Metropolitano de Italia y Malta del Patriarcado ecuménico, Gennadios, nos recibió en un ambiente profundamente sobrenatural, y nos hizo revivir sus «primeros tiempos» con el Patriarca Atenágoras y Chiara

Uno de los profesores, Riccardo Burigana, director del Centro de Estudios para el Ecumenismo en Italia, expuso el crecimiento potencial de los lugares de culto ortodoxo (355), así como también de otras Iglesias y grupos espontáne-

os cristianos. Mientras, con el Prof. Loreno Lorenzon, voluntario, se profundizaron los principios católicos del ecumenismo y con el P. Marius, sacerdote rumano ortodoxo, los de su Iglesia. Significativo el testimonio de Armando Romano, de convicciones no religiosas, sobre la acción de solidaridad que desde hace veinte años envía fármacos a Rumanía y también a un poliambulatorio ortodoxo en Cluj.

El tema del curso era la frase de Chiara «Amar la Iglesia del otro como la propia» y esto nos parece que se ha realizado en cada uno de los participantes.

*Anita Gei, Giancarlo Farina*





## Movimiento Político por la Unidad

# Un nuevo ciclo de encuentros

Comienzan nuevamente cerca de Montecitorio las reuniones que involucran a parlamentarios de diversos grupos.

El Movimiento Político por la Unidad italiano había propuesto desde el principio un recorrido formativo para los parlamentarios en el Palacio de la Archiconfraternidad de los Bergamascos, cerca de Montecitorio. Tras un primero y largo ciclo de encuentros – que ha llevado, entre otros, a la publicación en 2005 de *Meditaciones para la vida pública*. El carisma de la unidad y la política, editado por Città Nuova, el 19 de junio pasado ha comenzado un segundo ciclo. Temas relativos a la agenda política, experiencias de los parlamentarios y lecturas a la luz del Ideal de la Unidad propuestos por nuestros estudio-

so, han sido la característica de esta cita, que ha contado con la presencia de más de 22 parlamentarios de diversos partidos, estudiantes de las escuelas de participación y presidentes regionales del MPPU. Se ha expuesto la propuesta de un recorrido común hecho de encuentros formativos y de laboratorios de escucha recíproca y coparticipación sobre temas diversos, dirigidos a generar una especie de intergrupo parlamentario para la fraternidad que quiere vivir este paradigma en el difícil conflicto de la política cotidiana, permaneciendo cada uno fiel al propio partido en el espíritu de unidad por el bien común. Está

prevista también la participación de expertos en economía civil y en reformas institucionales, con el fin de facilitar las labores parlamentarias e impregnarlas de la nueva cultura política de la unidad. El próximo encuentro será el 10 de septiembre, sobre el tema de la legalidad y el juego de azar. Seguirán tres días de seminario formativo sobre las nuevas culturas políticas en clave europea, del 22 al 24 de noviembre en Loppiano, con la colaboración del Departamento de Estudios Políticos del Instituto Universitario Sophia, para parlamentarios, centros regionales del MPPU y Tutores de las 24 escuelas de participación difundidas en varias regiones. Las escuelas son lugares de reagrupamiento y de formación de jóvenes y de ciudadanos activos, en red, fuertemente conectados con las comunidades locales y con los votantes, que tienden a la realización en Italia de una democracia participativa y deliberativa como verdadera salida a la larga crisis del sistema.

*Silvio Minnetti*

## Un premio internacional a New City Press Philippine

José Arenas, redactor-jefe de New City Magazine – Philippines, figura entre los 25 ganadores de los premios internacionales de Periodismo y Medios de Comunicación (en la categoría del diálogo interreligioso), conferidos por la ICOM (Organización cristiana Internacional de los Media), con sede en Ginebra. La entrega será

en la Ciudad de Panamá, durante el Media World Congress (29 septiembre – 6 octubre).

Este reconocimiento se otorga por los servicios y aportaciones en el campo de la paz y la convivencia entre los miembros de diferentes religiones y culturas.



# La persona en el centro

Experiencias en contacto con las pobrezas de hoy

«Para mí me basta todo esto y me sobra»

Me llaman de Cáritas para acompañar a un señor con grandes dificultades, no sólo económicas. Vive solo, tiene 65 años, pero representa 80, desconfiado y que parece haber perdido toda esperanza. Tras las primeras acciones inmediatas, como alimento y vestido, trato de saber cómo es que no tiene una pensión.

No es fácil, a causa de su rechazo, pero siento que debo ir adelante con paciencia hasta que permita realizar las prácticas y verificaciones aseguradoras. Al día siguiente voy a las oficinas consiguientes y descubro que estaba jubilado desde hacía cuatro meses, pero su abatimiento era tan fuerte que no había tomado en consideración la comunicación escrita del ente o tal vez no la había entendido.

Además, la diligencia del empleado permite constatar el derecho a una asignación para alimentos. Después de haber tratado de vestirlo de manera digna,



lo acompaño a Nuoro para la firma y luego a correos para retirar la primera asignación. La alegría es tal que en la oficina cuenta y vuelve a contar el dinero, me mira incrédulo y agradecido y me dice: «Ahora puedo comprarme dos filetes; pero ¿quién os ha enviado?» y le respondo: «Dios».

Ha recuperado la dignidad y la esperanza y la asistente social me dice que ahora se ha incorporado a una fábrica, porque trabaja bien la madera, pero lo más importante es que comparte su vida con otras personas. Con una mirada benévola da las gracias diciendo: «Para mí me basta todo esto y me sobra».

*Pasqualina*

El valor de pedir perdón

Un día se presentó en el ambulatorio un paciente afectado de SIDA; esta persona me impresionó mucho más que otros pacientes que tienen la misma patología, quizá porque en su mirada me parecía leer la tristeza y la desolación de no sentirse amado, lo que se expresaba en una actitud poco respetuosa. Para tratar con estas personas se nos obliga a respetar ciertos parámetros que se alejan del simple contacto humano, como atenderlo el último, proteger el campo operatorio para evitar salpicaduras, usar dobles vestimentas, máscaras y todo lo demás. Aun dándome cuenta de que todo esto era necesario, él lo observaba con frialdad y a mí me costaba porque todo ello disminuía esta relación afectuosa, que es esencial en nuestro trabajo. Quizá también sufro mucho porque me viene del corazón este pensamiento: «Jesús abrazaba a los leprosos y sabemos que no murió



# La legalidad del nosotros

las mafias sólo se exterminan juntos

Prólogo de Luigi Ciotti

Gianni Bianco - Giuseppe Gatti



Hace poco ha salido de la tipografía de Città Nuova el volumen *La legalità del noi. Le mafie si sconfiggono solo insieme* pensado como instrumento de profundización y formación en línea con el compromiso de la Cantera «Legalidad» del Proyecto Italia.

En la entrevista de Gianni Bianco, periodista de la RAI, a Giuseppe Gatti, procurador suplente de la Dirección del Distrito Antimafia de Bari, se presentan historias de redención y emancipación de la lógica de los bajos fondos y de la ley del silencio. Historias como la de Ercolano, primera ciudad del Sur en la que la «extorsión» ha sido declarada fuera de la ley, gracias al trabajo conjunto de los ciudadanos, instituciones, magistrados y fuerzas del orden. O como la de Calcestruzzi Ericina, de Trapani en la que la mafia había puesto los ojos, rescatada por la cooperativa de antiguos empleados. Historias de hombres y mujeres que han reaccionado juntos, para demostrar que la cultura de la legalidad fundada en una red de relaciones, es el antídoto más eficaz contra la mafia.

«En estas páginas se cuenta cómo en ciertos territorios el "nosotros" ha detenido una injusticia que se hacía fuerte por la soledad y el aislamiento de sus víctimas. Y al mismo tiempo se subraya que el "nosotros" – indica D. Ciotti en el prólogo – no pone en tela de juicio sólo a las "categorías" acosadas por la violencia mafiosa, sino a todos los ámbitos de la vida social – instituciones e Iglesias, sindicatos y medios de comunicación – ya que sólo un nosotros coral puede derrotar, además de a las organizaciones criminales, la mentalidad que las produjo... Donde el nosotros no es la mera suma de individuos, sino el conjunto de sus relaciones y tejido social a partir del cual cada uno puede encontrar y realizar a fondo su dignidad y libertad como ser humano».

precisamente por esto».

Como de costumbre me dirijo a él con cortesía y sonriente, porque para mí es otro Jesús a quien amar, a pesar de que él permanezca indiferente. Al no verlo en la lista de pacientes, le pido la hoja de la cita pero no la tiene, le explico que es importante mostrarla. Mientras él seguía como ausente, vuelvo a leer y veo que estaba anotado su nombre. ¡Qué error! Me siento morir. Las compañeras y los médicos me aconsejan que le diga que ha sido un error del ordenador y no mío, pero esta justificación no me da paz.

Cuando vuelve, me entrega la hoja casi desafiante y yo le alargo la mano para estrechar la suya pidiéndole sinceramente disculpas delante de todos los pacientes y los colegas, explicándole mi error.

Ha sido una experiencia sobre todo para mí, porque me ha recordado que hay que estar atentos al trabajo y a vivir bien el momento presente para aprovechar todas las ocasiones que Dios me ofrece para amar.

Elena

Elena Cardinali

*Reproducimos los telegramas de Emmaus por los últimos cinco focolarinos que han partido para la Mariápolis celestial*

## Pier Giorgio Colonnetti

*Una vida completamente gastada por la Obra*

Piergiorgio, focolarino casado de la Mariápolis romana, miembro del Consejo General, partió para el Cielo el 17 de julio. La suya ha sido una vida completamente gastada por la Obra de María desde que conoció a Chiara en los años 50.



«Lo que es imposible para los hombres es posible para Dios» (Lc 18,27). Esta es la Palabra de vida que Chiara le dio en octubre de 1990 y que Pier Giorgio repetía a menudo a sí mismo para aceptar con ánimo responsable los varios encargos que Chiara le iba confiando, pero también para animar y ayudar a quien dudaba o estaba indeciso. Esta Palabra ejercitaba en él una gran humildad. En 2005 le escribía a Chiara: «Me siento como una pequeña tesela de un gran y estupendo mosaico y sólo debo "estar ahí", para que no haya un hueco en ese mosaico, pero para estar tengo que "no ser"».

Pier Giorgio nació en Turín en 1930. Conoció el Ideal en 1956 y ya en 1957 participó en la Mariápolis de Fiera di Primiero. El mismo año se casó con Simonetta, también focolarina casada, y en 1960 entró en focolar.

En 1967 se trasladó definitivamente con su familia desde Turín a Roma y entró a trabajar en la Fundación «Ayuda a la Iglesia Necesitada» del P.Werenfried, hasta 1987, cuando se ocupó a tiempo pleno de los focolarinos casados, junto con Danilo Zanzucchi; después fue encargado de ellos hasta 2002. Muchos crecieron al calor de sus experiencias y de su vida que testimoniaban con una sencillez a menudo aplastante, que era posible ser al mismo tiempo casado y todo de Dios. Muchos focolarinos casados le deben mucho de su vida ideal.

Fue también durante años Presidente de la AMU y, después de haber dado una

válida aportación en la Secretaría de Humanidad Nueva, en 2007 Chiara lo hizo responsable del Primer Diálogo, junto con Anna Pelli. Vivió este encargo con extrema dedicación, construyendo relaciones con numerosos miembros de distintos Movimientos para generar esa comunión en la que

veía «la progresiva realización del diseño de la Obra de María en la Iglesia».

Su relación con Chiara fue siempre un punto fuerte en su vida, como lo testimonia la correspondencia con ella. En 1979 le confiaba: «Tengo la impresión de que si antes elegía a Jesús Abandonado, lo buscaba y me esforzaba en abrazarlo, ahora es todo uno conmigo. Y esto hace que me sienta más concreta y realmente unido a ti. Puedo decirte que en todos estos años de Ideal, nunca he dejado un solo día de desear la más perfecta unidad contigo». Y en 1982: «Querida Chiara: Tú nos invitas a estar dispuestos a partir, y yo lo estoy y te lo aseguro: dispón de mí... Y, dispuesto a partir o a permanecer, trato de ser "santo" y verdadero siervo de María». «He comprendido en estos días que lo que importa es la presencia del Resucitado entre nosotros. Debo hacerme santo necesariamente, hacerme santo con los demás, cueste lo que cueste».

Recientemente, la inesperada y grave enfermedad, que vivió en el amor y adherido a la voluntad de Dios, que lo llevó en pocos meses al encuentro con el Padre.

En abril de este año escribía: «Tengo pocas fuerzas... pero sigo con el tratamiento médico y logro cuidar en particular el "amarillo" y el "verde", pero también todos los colores. Doy gracias al Señor por las inmensas gracias recibidas desde que conocí el Ideal hasta hoy y por el tiempo que me quede y "cómo" lo pueda vivir, pero lo que importa es solo la voluntad de Dios,

pidiéndole, si es posible, que pueda continuar amando hasta el último momento».

Y en mayo: «Esta fase de mi vida, por breve o larga que sea, está llena de luz y de serenidad y trato de vivirla sólo por Dios, por su Obra, por toda la Iglesia universal, en plena unidad con el Papa Francisco». «Lo importante es hacer sólo lo que él tiene en el corazón y lograrlo».

(en [www.focolare.org/notiziariomariapoli](http://www.focolare.org/notiziariomariapoli)  
la semblanza leída en el funeral)

## Luisa Bortoletto

«Quiero vivir la unidad»

Luisa, focolarina de la Mariápolis romana, partió serenamente para el Cielo el 19 de julio, hacia mediodía. A las 10 había recibido la unción de los enfermos en un clima solemne, rodeada de un grupito de focolarinas de la Casa Verde «María, Salud de los Enfermos» de Grottaferrata.

Había nacido en Milán en 1927 en una bella familia: su padre empleado en una gran empresa y su madre ama de casa. Sólo tenía una hermana, Elena, mayor que ella, que era muy sociable y abierta, mientras que Luisa crecía introvertida e insatisfecha de la vida.

Después, el golpe de gracia en 1950. Un sacerdote, a quien acudió para confesarse, le dio la dirección del focolar. Luisa fue y escuchó a Vale Ronchetti hablar del Ideal. Volvió a casa tan «entusiasmada» a tal punto que su madre pensó: «Ha perdido la cabeza».

Luisa entró en el focolar en Milán dos años después, dejando con decisión a su familia. Más tarde, cuando su padre partió para el Paraíso, decía: «No he sentido perderlo ahora, porque se lo doné a Dios hace siete años, cuando entré en el focolar y, con él, a toda mi familia.

Su elección la llevó a varios lugares de Italia y de Europa hasta 1974, año en que vino a trabajar en el Centro del Movimiento en Rocca di Papa, donde permaneció hasta el momento de su muerte.



Quien la conoció de cerca se puede imaginar cómo había trabajado su carácter, por un lado brusco y áspero en defender los principios en los que creía y, por otro, lleno de un amor profundo por el prójimo y deseoso de comunión con Dios y de unidad con Chiara.

Le escribía a ella en 1981 después de una Conexión CH sobre «santificarse juntos»: «A tu pregunta: “¿Lo hemos hecho?”, que me ha impresionado muchísimo y me ha puesto delante de Dios, siento que no

puedo dejar de responder, pues me parecería traicionar a Dios y traicionarte a ti que nos llamas a tu Carisma. Sí, Chiara, querría que esta carta sirviese para asegurarte que quiero vivir la unidad».

Luisa realizaba su trabajo con gran diligencia y no estaba tranquila hasta que no cumplía el deseo

de los que le pedían algo. Quizá, tras alguna disimulada protesta, trataba siempre de encontrar cuanto pudiera ser útil, como un artículo del *Osservatore Romano*, un libro de Chiara, etc. Si no sonreía con los labios, lo hacía con una mirada luminosa.

Al final de su «carrera» nos dábamos cuenta de que era toda amor. Le decía a quien la visitaba: «Cuánto amor, cuánto amor he encontrado aquí», refiriéndose a las focolarinas de la Casa Verde; y a otra persona con necesidades económicas: «Ya pensaré para que te llegue la Providencia», refiriéndose a cuando estuviera en el Cielo; o con lágrimas en los ojos a otra: «Te quiero». Luisa pensaba en el Paraíso, lo sentía cercano.

En el último periodo tuvo un momento de desorientación, de oscuridad, quizá una caricia del amor de Dios para prepararla a pasar serenamente a la Otra Vida.

Imaginamos que Luisa habría sido recibida por Chiara y por todos los nuestros de la Mariápolis celestial. Agradecemos por su vida enteramente donada a la Obra, que seguramente continuará apoyando desde Arriba.

# Egidio Clementi

«Unidad y fuego»

El viernes 28 de junio, Egidio, focolarino casado de Trieste, partió para la Mariápolis celestial. A su lado estaban los focolarinos casados de su ciudad y Giorgio, que desde joven había sido acogido con tanto amor en su familia. Nos deja el recuerdo de una vida plena de Ideal, donde recorrió todas las etapas de la «via Mariae» hasta la Desolada y el «todo se ha cumplido» final.

Había nacido en 1926 y después de estudiar Medicina en Florencia, se trasladó a Trieste donde vivía con su mujer, Romana. Fue allí donde conoció el Ideal en 1956 por Ginetta Calliari y Piero Pasolini. «El Ideal me ha cambiado, además del alma, también físicamente», le escribía a Chiara. Desde aquel momento el focolar con Jesús en medio será la perla preciosa por la cual estará dispuesto a venderlo todo. Debiendo por su profesión participar en certámenes públicos, elegía las ciudades de Italia donde había un focolar para poder estar con los focolarinos.

En 1965 pidió una Palabra de Vida: «para correr veloz, sin pensar en tantas cosas... como un niño que sigue tranquilo a su madre que le ha dado la vida» y Chiara, de su propio puño, le responde: ¿«Te gusta el binomio, que el Santo Padre nos ha dado como consigna, "Unidad y Fuego?»». Y en 1985 Eli le escribía: «Chiara está muy contenta de darte como nombre nuevo "Pequeño Foco" y te encomienda especialmente a Foco, para que te ayude a ser un "pequeño fuego" siempre encendido, que irradia luz y calor». Y Egidio hizo esto. Son innumerables las personas que han encontrado y vuelto a encontrar a Dios gracias a su testimonio y a su palabra. De hecho él sabía escuchar, pero también hablar en el momento oportuno. Era un óptimo comunicador: sagaz, jovial, dotado de un sano humor toscano, y que sabía sacar de sus innumerables experiencias esas perlas capaces de tocar el corazón de toda clase de personas, tanto del ámbito religioso



como del laico. Dio el Ideal a muchos, siguiéndoles luego con un amor constante y contribuyendo al nacimiento de las comunidades de Trieste y de las ciudades cercanas.

Un capítulo especial de su vida fue el precioso servicio a la Obra y a la Iglesia en la ex Yugoslavia en los tiempos del comunismo, cuando Egidio,

junto con su mujer, se prestaba a mantener las relaciones y a llevar de una parte a otra de la frontera textos y documentos, incluso con grave riesgo personal.

Médico Pediatra muy apreciado, se puso al servicio, con amor, inteligencia y dedicación, de los niños que cuidaba y de sus familias, llevándoles a creer en amor de Dios incluso en los casos desesperados.

No le faltaron momentos difíciles que lo afinaron, haciéndole acoger más en profundidad el trabajo de Dios en él. Le escribía a Chiara tras un encuentro en el Centro: «En la comunión, renovando el Pacto contigo, quería pedir la gracia de ser cada día más capaz de acoger en mi corazón el inmenso grito de Jesús Abandonado. Pídelo también tú para mí, Chiara. Que yo no sienta otra voz, que no tenga dentro otro deseo, que no escuche otra música, que no ame a ningún otro. Sólo Él, Abandonado, el Único que puede saciar mi deseo de amor».

Después de la muerte de su padre, a quien cuidó hasta el final con un ofrecimiento continuo de este dolor, en 1999 partió también para el Paraíso su esposa, Romana, con la que había compartido el nacimiento de Familias Nuevas desde 1967. En los años siguientes la salud de Egidio fue empeorando y fue el momento del invierno para su árbol tan rico de frutos; años vividos con gran dignidad, pero más en silencio. El cariño de las familias focolar y de la comunidad creó poco a poco a su alrededor una constante presencia de Jesús en medio, que lo ayudó a renacer espiritualmente y le hizo llegar todo ese amor que había sembrado. Así encontró la serenidad y la sonrisa. En este clima partió luego para el Cielo.

# Conceição Lins

*De las primeras focolarinas  
de Brasil*

El 11 de julio llegó al Cielo, Conceição, una de las primeras focolarinas brasileñas.

Su Palabra de Vida era: «Porque el Poderoso ha hecho obras grandes en mí» (Lc. 1,49).

Nacida en Recife en 1941, encontró el Ideal en 1959 a través del primer grupo de focolarinas que llegó a su ciudad con Ginetta Calliari. Ella misma contaba: «Cuando me hablaron de la experiencia de Chiara, que bajo las bombas experimentó el dolor de que si moría no podría rezar más el Avemaría, sentí en mi corazón que mi vida tendría que ver con ella». El verano siguiente participó en la Mariápolis de Friburgo y allí conoció a Chiara.

Al escucharla hablar de Jesús Abandonado, comprendió que el porqué de su vida era ser su esposa y le comunicó a Chiara el deseo de seguirla en su camino. Entró en el focolar en 1961.

En 1963 participó en la Escuela internacional de focolarinas en Grottaferrata y en 1966 Chiara la mandó a Portugal, donde contribuyó a un verdadero florecer de vocaciones al focolar y a la Obra. Testimonian: «Conceição era una persona radical que ha dejado una impronta concreta y fuerte en el pueblo ideal de Portugal y ha forjado una comunidad sólida y comprometida».

Y también: «Tenía un don para las nuevas generaciones, transmitiéndoles la luz del Carisma e indicando la meta a lograr: El *Ut omnes*».

Permaneció en Portugal como corresponsable de Zona hasta 1991. Luego fue llamada al Centro; a continuación, durante 3 años, en Turín, luego en focolar en Recife y en 2005 regresa de nuevo a Rocca di Papa, donde permaneció hasta su partida para el Cielo. En estos años no faltaron momentos de prueba, en los cuales supo transformar el dolor en amor a través de Jesús Abandonado.

Su relación con Chiara era constante



desde el principio: le hablaba de su familia, de sus nueve hermanos y de sus dos hermanas, una de ellas Gracinha, también focolarina. Le hacía llegar con prontitud su vida como un continuo gracias. La seguía espiritualmente en cada actividad, viaje, aniversario,

siempre dispuesta a ofrecerse a sí misma por cuanto Chiara hacía.

En 1971, año en el que en el Movimiento se profundizaba el tema de la caridad, escribía: «Mi vida debe ser caridad, porque debe ser la Voluntad de Dios sobre mí y Él no puede querer de mí otra cosa que no sea Él mismo: Caridad».

En 2010 los síntomas de la enfermedad. Me escribía el 23 de diciembre: «Estoy muy contenta de haber sido elegida por Dios en esta voluntad suya tan clara. Entrando en el Hospital Gemelli la otra mañana tenía la sensación de entrar en un Santuario de su Amor y ha sido muy bonito (...) tengo que darme prisa en responder a su Amor. Aquí estoy».

Le decía a una focolarina el pasado 27 de junio: «Chiara me ha dado todo... he sido amada hasta el extremo y comprendida por ella tal como soy. La siento muy cercana y que me acompaña. Ahora todo me cuesta trabajo, entonces le pregunto a Chiara qué debo hacer y siento como si me dijera: no debes hacer nada, sólo vivir el momento presente y todo lo demás está en su misericordia. En mi vida he tenido muchas gracias, pero los vacíos son enormes, pero no me asusto porque Jesús Abandonado los ha llenado todos. Ahora querría vivir solo para agradecerle a Chiara el don que me ha dado».

Cuenta Gracinha, que estuvo con ella en este último periodo, que a menudo la escuchaba decir: «Jesús, por ti, hasta que quieras». Y cuando Dios lo quiso, partió serena y dulcemente, como si se hubiera pacificado.



## Tadeusz (Tadek) Iwanecki

«Un focolarino  
realizado»

Tadeusz, focolarino casado de Katowice (Polonia), concluyó su «santo viaje» el sábado 22 de junio. Había conocido el Ideal en 1980 junto con un grupo de estudiantes que estaba en contacto con un sacerdote focolarino. Atraído por la luz del Carisma, fue uno de los primeros gen. Tras su matrimonio con Bożena, del que nacieron dos hijos, uno de ellos es ahora sacerdote, y una hija, sintió la llamada al focolar y respondió con generosidad.

En estos 30 años vividos en profunda unidad siempre al servicio de la Obra, Tadeusz dio una gran aportación sobre todo a la formación de los jóvenes (fue por 10 años asistente gen3), utilizando del mejor modo su experiencia de pedagogo y sus talentos musicales, con una especial capacidad de establecer relaciones sencillas, directas y cordiales con personas de cualquier edad y proveniencia, incluso con niños minusválidos. Donde estaba Tadeusz, siempre había comunión y alegría.

No le faltaron tampoco las pruebas. En esos momentos su gran apertura en el focolar fue el trampolín de lanzamiento para superarlas. Tadeusz mostró siempre un amor especial por los focolarinos de vida común, con los que se sentía en gran sintonía; a menudo iba al focolar sencillamente para vivir su cotidianidad.

Tres semanas antes de su partida para la Mariápolis celestial, a causa de un infarto, cumplió 54 años. En aquella ocasión algunos focolarinos fueron a celebrarlo con él y con su familia. Para Tadeusz fue un momento de especial alegría. Al acompañarlos hasta el coche, no cesaba de darles las gracias. La radiante sonrisa con la que los despidió, permanece en ellos como una imagen de Jesús Resucitado.

Los testimonios en su funeral (con más de mil participantes) mostraron a Tadeusz como un «focolarino realizado», subrayando algunas de sus características: verdadero hombre de fe, de oración y amigo de Jesús. Especialmente conmovedora la

intervención de Jabbar, un amigo musulmán.

En 1998 Chiara le había dado la Palabra de Vida: «Ambicionad los carismas mayores» (1 Cor 12,31).

Después de participar en un encuentro en Castel Gandolfo, Tadeusz le escribía a Chiara: «Mi corazón está completamente lleno de gratitud. Deseo ser por siempre un eco de Dios Padre y amigo de la Eterna Sabiduría. Desde hoy vivo por la “novísima unidad” como un pequeño Foco en el tuyo y mi focolar. En unidad contigo por siempre».

Demos gracias a Dios por el don de Tadeusz, que nos deja en herencia un testimonio de amor a Dios y al hermano, vivido con la máxima intensidad.

## Sor Luca Maes

*Silenciosa y concreta*

Sor Luca, Religiosa de Bélgica, nos dejó el 10 de abril, mientras las Religiosas de la Obra estaban reunidas en el Centro Mariápolis de la Zona. Formaba parte de las Hermanas Hospitalarias de Amberes, y su vida fue curar a los enfermos en los hospitales donde, después de la guerra, se entregó incansablemente para atender a los soldados heridos. El encuentro con el Ideal fue para ella el mayor regalo y se lanzó a vivirlo en su trabajo, con gran profesionalidad, precisión y un amor muy concreto hacia todos.

De pocas palabras, amaba a los pacientes sirviéndolos amorosamente. Siempre recomenzando, nació en ella un amor lleno de misericordia. Escribía: «He entendido que para que Jesús viva en mí, debo tener paciencia, hacer silencio, ser nada para ser amor». Fiel a los encuentros, a veces pasaba algún día en la casa de las Religiosas en la Mariápolis Vita y allí encontraba la fuerza para seguir amando. Después de una estancia allí escribía: «Jesús estaba realmente entre nosotras. Vivíamos casi sin darnos cuenta la espiritualidad colectiva y nos escuchábamos entendiéndonos profundamente».

Al jubilarse, puso su tiempo y sus talentos a disposición de la Obra. Pasaba horas en las Mariápolis, incluso hasta tarde, para llevar la contabilidad. Gran trabajadora, ayudaba con competencia, silenciosa y concreta.



# Milo (Emile) Infanger

## Campeón en el amor

Milo (Emile), que nos dejó el 21 de junio pasado, a los 77 años, fue uno de los primeros voluntarios de la Suiza francesa y durante años Delegado de la subzona y responsable de núcleo. Estaba alejado de la Iglesia cuando encontró el Movimiento en 1975, más que nada por contentar a su mujer Janet y a otros amigos. Sorprendido, decide poner en práctica el amor recíproco pedido por Jesús, haciendo de él el fundamento de su vida espiritual.

Pertenecía a la Iglesia Reformada de Ginebra y, gracias a sus dotes, llegó a ser Responsable en varios ámbitos profesionales, dentro de la Comunidad Reformada y en el ámbito ecuménico de la ciudad, al que dio gran impulso, siendo en este campo una columna de la Obra. Era inspector de policía e innumerables personas fueron favorecidas por su amor concreto y delicado. Se podría llenar un libro de las experiencias de amor evangélico con que Milo llenaba cada jornada en Ginebra, como recuerda un amigo suyo: «Protegió a Papas y Presidentes, pero también ayudó a los marginados a insertarse en la sociedad». Nunca actuó como «jefe», prefiriendo esforzarse en amar sin distinción a las personas que encontraba; nunca se le oyó criticar a nadie y lograba poner de relieve en cada uno lo positivo. Una vida muy intensa la de Milo. Con el transcurso de los años empezaron algunos problemas de salud. Milo los acoge como expresión del amor de Dios y le confía a Él todo. La enfermedad lo lleva varias veces al hospital y con gran sencillez comparte hasta el final los altos y bajos de sus jornadas, convencido de contribuir también así a aumentar el amor y la unidad en el mundo. Al visitarlo se tenía la sensación de tener delante a un hombre de Dios. En los últimos años muchas personas decían que veían en él una santidad alcanzada, fruto del amor al prójimo, de vivir con Jesús en medio y de su repetido



«sí» a Jesús Abandonado. Tenía la mirada abierta a toda la Obra; hace un mes participó en el Consejo de la subzona y al final del encuentro dijo la gracia que era para él la presencia de Jesús en medio y que quería con nosotros permanecer fiel al Ideal.

*Franco Galli*

## Nuestros familiares

Han pasado a la Otra Vida: **Delia, mamá de Marcelo y Gustavo**, focolarinos de la Mariápolis romana, **y de Arturo Clariá**, focolarino casado de Argentina Sur; Aloisia, mamá de **Johannes (Blugot) Breunhölter**, focolarino de Viena; **Anna, mamá de Regina Hessler**, focolarina de Stuttgart (Alemania); **Ricieri, papá de Ivete Greco**, focolarina de San Pablo; **Decio, papá de Eliane Martins (Gaia)**, focolarina de Bauru (Brasil) **y de Eli Ortiz**, voluntaria de San Pablo; **Maurice, papá de Romany Rizck Botros**, focolarino de Beirut; **Juan, papá de Adriana Gandini**, focolarina de Argentina Sur; **Marieta, mamá de Rosa Inês Kelles**, focolarina de Belo Horizonte (Brasil); **Carlos, hermano de Ana Maria (Parge) Borges**, focolarina de Lahore (Pakistán); **Vincent, papá de Florence (Parvi) Nakawunde**, focolarina de Nairobi; **Hycinth, hermano de Imma Ezeaba**, focolarina de Johannesburgo (Sudáfrica); **Bernadette, mamá de Marie-Pierre Siffert**, focolarina casada de Estrasburgo (Francia); **Civita, mamá de Mario De Rosa**, focolarino de Roma; **Helena, mamá de Eniceia dos Santos Oliveira, y Angelina, mamá de Ginetta Semino**, focolarinas de Loppiano; **Ilaria, hermana de Gabri Fallacara – Ebe, hermana de Marinella Pignoni – Andrés, hermano de Maritza Figueroa Zuleta – Bira, hermano de Iracema Amaral – João, papá de Gessica Simoes Cardoso – Florentino, papá de Zeli Barbosa – Otacilio, papá de Marilena Bezerra** – todas focolarinas de la Mariápolis romana.

Jesús Abandonado se le mostró con una enfermedad que gradualmente le quitó todo, dejándola bajo una dependencia total. Ante ella, en su escribanía, la Palabra de Vida y un libro de Chiara la acompañaban.

*Maria Verhegge*

## ESPIRITUALIDAD

- 2 Pensamiento de Chiara. Dios es amor pero es también luz
- 2 Novedades editoriales. Aletta cuenta ...
- 3 Profundizaciones. Transmitir un carisma.  
*Come frecciate di luce* presentado en la Universidad  
para Extranjeros de Reggio Calabria

## EL PUEBLO DE CHIARA

- 6 Escuela de Consejeros de los Centros zona. Ser un corazón pulsante
- 7 De la carta de Emmaus para el 16 de julio
- 8 Agosto en Montet. La potencia de una Ciudadela
- 10 Encuentro de Obispos en Brasil. El don de la comunión  
Entrevista al Obispo Brendan Leahy
- 12 MJM 2013. El milagro de Río. Con los gen tras los escenarios
- 14 Escuela gen3 en Fontem. Una palestra para «hombres-mundo»
- 16 Mariápolis 2013. Hermano junto a hermano

## EN EL CENTRO

- 18 Congreso gen4. Llega una avalancha de actos de amor

## EN DIALOGO

- 20 Pasos importantes entre hebreos y cristianos.  
Dejarse «transformar» por el diálogo
- 21 Musulmanes y cristianos en Baar. El «arte de amar» hace caer toda barrera
- 22 Ecumenismo en Venecia. Amar la Iglesia del otro como la propia
- 23 Movimiento Político por la unidad. Un nuevo ciclo de encuentros
- 23 Un premio internacional a New City Press Philippines

## EN ACCIÓN

- 24 La persona en el centro. Experiencias al contacto con las pobrezas de hoy
- 25 Novedades editoriales. La legalidad del nosotros - las mafias sólo se exterminan juntos

## TESTIMONIOS

- 26 Pier Giorgio Colonnetti. Luisa Bortoletto. Egidio Clemeti.  
Conceição Lins. Tadeusz (Tadek) Iwanecki. Sor Luca Maes.  
Milo (Emile) Infanger. Nuestros familiares